

Щото нѣма человѣкъ, нѣма житель.
 7 ^и Рѣкохъ: Непрѣмѣнно щѣше да ся убо-
ишь ты отъ мене,
Щѣше да премешь наказаніе,
Селеніе-то му не щѣше да ся истрѣби,
Колкото и да го наказовахъ;
Но тѣ ускорихъ "да растлѣватъ всички-
тѣ си дѣянія.
 8 За то "чакайте мя, говори Господь,
До день-тѣ въ който ся поводиши за обиръ;
Защото изреченіе-то ми е "да съберж па-
роды-тѣ,
И да скупиж царства-та,
Да изтиж върхъ тѣхъ негодованіе-то си,
Всичко-то распаленіе на гибвъ-тѣ си,
Понеже "всичка-та земя ще бѫде погъл-
ниха
Отъ огнь-тѣ на ревностъ-тѣ ми.
 9 Защото тогазь ще *турѣкъ въ народы-тѣ
"языкъ чистъ,
Зада призывацъ всички-тѣ имѣ-то Господне,
Да му работять подъ единъ хомотъ.
 10 "Оттатакъ рѣкы-тѣ на Евіопіїхъ молите-
ли-тѣ ми,
Дѣшеря-та на разсѣяны-тѣ ми,
Ще донесжтъ приношеніе-то ми.
 11 Въ онзи день нѣма да ся срамувашъ
Заради всички-тѣ си дѣянія,
Чрѣзъ които си беззаконноваль противъ
мене;
Защото тогазь ще отиѣмж отъ срѣдъ те-
бе онѣзи
^и Които ся хвалитъ въ гордостъ-тѣ ти,
И нѣма вече да велерѣчиши заради свя-
тъ-тѣ ми горж.
 12 И ще оставиж въ срѣдъ тебе
"люди оскѣрбени и сиромасы,
И тѣ ще ся надѣхтъ на име-то Господне.
 13 "Остатькъ-тѣ Израилевъ у нѣма да прави
беззаконие,

Нито да говори лѣжы,
 ф Нито ще ся намѣри въ уста-та имъ я-
зыкъ лѣстивъ;
Защото тѣ "ще пасжть, и ще лѣжатъ,
И не ще има кой да устрашава.
 14 "Иѣй, Сионова дѣщеро:
Вѣсклики-те, Израилю:
Весели ся и радувай ся отъ всичко сърдце,
Дѣщеро Иерусалимска.
 15 Отиѣ Господъ саждове-тѣ ти,
Върнѣ непрѣятель-тѣ ти:
"Царь Израилевъ е Господъ "въ срѣдъ
тебѣ:
Нѣма да видиш вече зло.
 16 Въ онзи день "ще ся рече Иерусалиму:
Не бой ся:
Сионе, "да не разслабѣватъ ржци-тѣ ти.
 17 Господъ Богъ твой, "който е въ срѣдъ
тебѣ,
Силный-тѣ, ще тя спасе,
 "Ще ся развесели за тебе съ радость,
Ще та милува въ любовъ-тѣ си,
Ще ся весели за тебе съ пѣсни.
 18 Ще съберж "оскѣрбени-тѣ заради празд-
ници-тѣ,
Които сж отъ тебе,
На които бѣ тежина поношеніе-то му.
 19 Esto, въ онова врѣме ще махнѣ всички
тѣзи които тя угнѣтаватъ:
И ще избавиж "хромаж-тѣ,
И ще приберж отгласнатж-тѣ;
И ще ги направиж хвалж и славж
Въ всяко мѣсто на срамъ-тѣ имъ.
 20 Въ онова врѣме "ще вы доведж,
И въ оноса врѣме ще вы съберж;
Защото ще вы направиж имениты и по-
хвалини
Между всички-тѣ земни народы,
Когато азъ върнѣ плѣнъ-тѣ ви прѣдъ о-
чи-тѣ ви, говори Господъ.

КНИГА НА ПРОРОКА АГГЕЯ.

ГЛАВА 1.

1 "Въ вторж-тѣ годинѣ на царь Дарія,
въ шестый-тѣ мѣсецъ, въ първый-тѣ день
на мѣсецъ-тѣ, бѫде слово Господне чрѣзъ

ⁱ Вижъ Иер. 8; 6.

ⁱⁱ Быт. 6; 12.

ⁱⁱⁱ Иса. 27; 14. 37; 34. Прит.

^{iv} 20; 22.

^v Иона. 3; 2.

^{vi} Гл. 1; 18.

^{vii} * Евр. върнѣ.

^{viii} Иса. 19; 18.

^{ix} Иса. 68; 31. Иса. 18; 1,

^x 7. 60; 4 и дрт. Мал. 1; 11.

Дѣян. 8; 27.
 р Иср. 7; 4. Мих. 3; 11. Мат. 3; 9.
 с Иса. 14; 32. Зах. 11; 11.
 Мат. 5; 3. 1. Кор. 1; 27,
 28. Иар. 2; 5.
 т Мих. 4; 7. Гл. 2; 7.
 у Иса. 60; 21.
 ф Иса. 63; 8. Отк. 14; 5.
 x Иез. 34; 28. Мих. 4; 4; 7; 14.
 и Иса. 12; 6; 54; 1. Зах. 2;

пророка Аггея ^бкъмъ Зоровавеля синъ-тѣ
Салаїшевъ, управителъ-тѣ на Йудж, и
^вкъмъ Иисуса синъ-тѣ ^вПоседековъ, вели-
2 кый-тѣ священникъ, и рече: Така говори
Господъ Саваоеъ, и казва: Тѣзи людие

10. 9; 9.
 и Иона. 1; 49.
 и Ст. 5; 17. Иез. 48; 35. Отк.
 7; 15. 21; 3, 4.
 ии Иса. 35; 3, 4.
 з Евр. 12; 12.
 и Ст. 15.
 в Втор. 30; 9. Иса. 62; 5.
 65; 19. Иер. 32; 41.
 и Плач. 2; 6.

ю Иез. 34; 16. Мих. 4; 6; 7.
 и Иса. 11; 12. 27; 12. 56; 8.
 иес. 28; 25. 34; 13. 37; 21.
 Амос. 9; 14.
 —
 а Ездр. 4; 24; 5; 1. Зах. 1; 1.
 б 1 Евр. 3; 17, 19. Езд. 3.
 2 Мат. 1; 12. Йух. 3; 27.
 в Езд. 3; 2; 5; 2.
 г 1 Йуст. 6; 15.